

(Ziarat of Imam al-Mahdi (a.s

<"xml encoding="UTF-8?">

Peace be upon you; O the vicegerent of Allah and the vicegerent of your well-guided fathers.

اَلْسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا خَلِیْفَةَ اللّٰهِ وَخَلِیْفَةَ اَبَائِهِ الْمَهْدِیِّیْنَ،

peace be upon you; O the Successor of the past Successors (of the Prophets).

اَلْسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَصِیَّ الْأَوْصِیَاءِ الْمَاضِیْنَ،

Peace be upon you; O the keeper of the secrets of the Lord of the worlds.

اَلْسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا حَافِظَ أَسْرَارِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ،

peace be upon you; O Allah's remainder from among the elite, select ones.

اَلْسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَقِیَّةَ اللّٰهِ مِنْ الصَّفْوَةِ الْمُنتَجَبِیْنَ،

peace be upon you; O son of the luminous lights.

اَلْسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ الْأَنْوَارِ الرَّاهِرَةِ،

peace be upon you; O son of the splendid signs.

اَلْسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ الْأَعْلَامِ الْبَاهِرَةِ،

peace be upon you; O son of the immaculate progeny.

اَلْسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ الْعِثْرَةِ الطَّاهِرَةِ،

peace be upon you; O the essence of the Prophetic knowledge.

اَلْسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا مَعْدِنَ الْعُلُومِ النَّبَوِیَّةِ،

peace be upon you; O Allah's gate—the only gate from which one can enter to Him.

اَلْسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَابَ اللّٰهِ الَّذِی لَا یُؤْتَى إِلَّا مِنْهُ،

peace be upon you; O Allah's course that perdition will be the result of anyone who takes other

than it.

الْسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَبِيلَ اللَّهِ الَّذِي مَنْ سَلَكَ غَيْرَهُ هَلَكَ،

peace be upon you; O the observer of the Tree of Bliss (tuba) and the Farthest Lot-tree.

الْسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَاطِرَ شَجَرَةِ طُوبَى وَسِدْرَةِ الْمُنْتَهَى،

peace be upon you; O Allah's light that never extinguishes.

الْسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ الَّذِي لَا يُطْفِئُ،

peace be upon you; O Allah's decisive argument that is never hidden.

الْسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ الَّتِي لَا تَخْفَى،

peace be upon you; O Allah's decisive argument against all those in the earth and in the heavens.

الْسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى مَنْ فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ،

peace be upon you—a salutation of one who recognizes you as exactly as Allah has introduced you,

الْسَّلَامُ عَلَيْكَ سَلَامَ مَنْ عَرَفَكَ بِمَا عَرَّفَكَ بِهِ اللَّهُ،

and one who mentions only some of your characteristics that you are worthy of and even more.

وَنَعَتِكَ بِبَعْضِ نُعُوتِكَ الَّتِي أَنْتَ أَهْلُهَا وَفَوْقُهَا،

I bear witness that you are the argument against the past and the coming generations,

أَشْهَدُ أَنَّكَ الْحُجَّةُ عَلَى مَنْ مَضَى وَمَنْ بَقِيَ،

and that your party are the true triumphant,

وَأَنَّ حِزْبَكَ هُمُ الْغَالِبُونَ

and your friends are the true winners,

وَأَوْلِيَاءَكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

and your enemies are truly losers.

وَأَعْدَاءَكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ،

and that you are the keeper of the entire knowledge

وَأَنَّكَ خَازِنُ كُلِّ عِلْمٍ،

and that you are the opener of all closed things

وَفَاتِقُ كُلِّ رَتْقٍ،

and that you are the establisher of all rights

وَمُحَقِّقُ كُلِّ حَقٍّ،

and that you are the eradicator of all wrongs.

وَمُبْطِلُ كُلِّ بَاطِلٍ،

O my master: I accept you as my leader, guide, master, and adviser.

رَضِيئُكَ يَا مَوْلَايَ إِمَامًا وَهَادِيًا وَوَلِيًّا وَمُرْشِدًا،

I never seek any alternative and I never betake any master save You.

لَا أَبْتَغِي بِكَ بَدَلًا وَلَا أَتَّخِذُ مِنْ دُونِكَ وَلِيًّا،

I bear witness that you are verily the unchanging right that is free of any defect

أَشْهَدُ أَنَّكَ الْحَقُّ الثَّابِتُ الَّذِي لَا عَيْبَ فِيهِ،

and that Allah's promise concerning you is so true that I never doubt no matter how long the occultation will take and the time (of your advent) will be far

وَأَنَّ وَعْدَ اللَّهِ فِيكَ حَقٌّ لَا أَرْتَابُ لِطُولِ الْغَيْبَةِ وَبُعْدِ الْأَمَدِ،

and I will never have misgivings like those who ignore you and ignore the right that you represent

وَلَا أَتَحَيَّرُ مَعَ مَنْ جَهِلَكَ وَجَهِلَ بِكَ،

and I am waiting and expecting your age

مُنْتَظَرٌ مُتَوَقِّعٌ لِإِيَّامِكَ،

and you are the unmatched intercessor

وَأَنْتَ الشَّافِعُ الَّذِي لَا تُنَازَعُ،

and the irrefutable master.

وَالْوَلِيُّ الَّذِي لَا تُدَافَعُ،

Allah has saved you for the support of the religion and for the fortification of the believers

ذَخَرَكَ اللَّهُ لِنُصْرَةِ الدِّينِ وَإِعْزَازِ الْمُؤْمِنِينَ،

and for retaliating upon the deniers and the apostates.

وَالْإِنْتِقَامِ مِنَ الْجَا حِدِينَ الْمَارِقِينَ،

I bear witness that through the loyalty to you, deeds are approved

أَشْهَدُ أَنَّ بِوِلَايَتِكَ تُقْبَلُ الْأَعْمَالُ،

and acts are purified

وَتُزَكَّى الْأَفْعَالُ،

and rewards are doubled

وَتُضَاعَفُ الْحَسَنَاتُ،

and wrongdoings are erased.

وَتُحْمَى السَّيِّئَاتُ،

therefore, he who bears loyalty to you

فَمَنْ جَاءَ بِوِلَايَتِكَ

and recognizes your Imamate

وَاعْتَرَفَ بِإِمَامَتِكَ

will have his deeds approved,

قُبِلَتْ أَعْمَالُهُ

his sayings credited,

وَصُدِّقَتْ أَقْوَالُهُ

his rewards doubled,

وَتَضَاعَفَتْ حَسَنَاتُهُ

and his wrongdoings erased.

وَمُجِيتَ سَيِّئَاتُهُ،

while if one rejects the loyalty to you

وَمَنْ عَدَلَ عَنْ وِلَايَتِكَ

and ignores the recognition of you

وَجَهَلَ مَعْرِفَتَكَ

and follows anyone else,

وَاسْتَبَدَلَ بِكَ غَيْرَكَ

Allah shall throw one down in Hellfire on the nose,

كَبَّهُ اللَّهُ عَلَى مَنْخَرِهِ فِي النَّارِ،

and He shall never approve any of one's acts

وَلَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ لَهُ عَمَلًا

and shall never set up a balance for one on the Day of Resurrection.

وَلَمْ يُقَمْ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزْنًا،

I ask Allah and His angels and you, my master, to testify to this for me

أَشْهَدُ اللَّهَ وَأَشْهَدُ مَلَائِكَتَهُ وَأَشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ بِهَذَا،

the outward of this declaration is as same as its inward

ظَاهِرُهُ كِبَاطِنِهِ

and its secret is as same as its overtness,

وَسِرُّهُ كَعَلَانِيَّتِهِ،

and you are the witness on this declaration,

wa anta alshshahidu `ala dhalika

وَأَنْتَ الشَّاهِدُ عَلَى ذَلِكَ،

and this is my pledge with you and my covenant to you

وَهُوَ عَهْدِي إِلَيْكَ وَمِيثَاقِي لَدَيْكَ،

since you are verily the system of the religion

إِذْ أَنْتَ نِظَامُ الدِّينِ،

and the leader of the pious ones

وَيَعْسُوبُ الْمُتَّقِينَ،

and the dignity of the monotheists

وَعِزُّ الْمُوَحِّدِينَ،

and this is the command of the Lord of the Worlds to me.

وَبِذَلِكَ أَمَرَنِي رَبُّ الْعَالَمِينَ،

even if times take longer periods

فَلَوْ تَطَاوَلَتِ الدُّهُورُ،

and even if ages take extend

وَتَمَادَتْ الْأَعْمَارُ،

this will increase in me nothing but belief in you

لَمْ أَزِدْ فِيكَ إِلَّا يَقِينَ

and love for you

وَلَكَ إِلَّا حُبًّا،

and reliance and trust in you

وَعَلَيْكَ إِلَّا مُتَّكِلًا وَمُعْتَمِدًا،

and anticipation and expectation of your advent

وَلِظُهُورِكَ إِلَّا مُتَوَقِّعًا وَمُنْتَظِرًا،

and waiting to strive hard in your presence

وَلِجِهَادِي بَيْنَ يَدَيْكَ مُتَرَقِّبًا،

So, I provide myself, my fortune, my sons, my family members and all that which Almighty Allah will grant me for your sake and for obeying your orders and refraining from that which you order me not to do.

فَأَبْذُلُ نَفْسِي وَمَالِي وَوَلَدِي وَأَهْلِي وَجَمِيعَ مَا خَوَّنِي رَبِّي بَيْنَ يَدَيْكَ وَالتَّصَرُّفَ بَيْنَ أَمْرِكَ وَنَهْيِكَ،

O my master: If I catch your thriving days

مَوْلَايَ فَإِنْ أَدْرَكْتُ أَيَّامَكَ الزَّاهِرَةَ

and I will see your splendid signs,

وَأَعْلَامَكَ الْبَاهِرَةَ

then, here I, a servant of you, am yielding to your orders and abstaining from that which you order me not to do.

فَهَا أَنَا ذَا عَبْدُكَ الْمُتَصَرِّفُ بَيْنَ أَمْرِكَ وَنَهْيِكَ،

through all that, I hope for martyrdom before you and success in your view.

أَرْجُو بِهِ الشَّهَادَةَ بَيْنَ يَدَيْكَ وَالْفَوْزَ لَدَيْكَ،

O my master: But if death comes upon me before your advent,

مَوْلَايَ فَإِنْ أَدْرَكَنِي الْمَوْتُ قَبْلَ ظُهُورِكَ

then I beseech you and your immaculate fathers to mediate for me before Almighty Allah

فَإِنِّي أَتَوَسَّلُ بِكَ وَبِآبَائِكَ الطَّاهِرِينَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى

Whom I pray to send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad,

وَأَسْأَلُهُ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

and to decide for me a return after your advent

وَأَنْ يَجْعَلَ لِي كَرَّةً فِي ظُهُورِكَ

and a second life during your days

وَرَجْعَةً فِي أَيَّامِكَ،

so that I will attain obedience to you, which is my desire,

لِإِبْلَغٍ مِنْ طَاعَتِكَ مُرَادِي

and to heal my heart from your enemies.

وَأَسْغِي مِنْ أَعْدَائِكَ فُؤَادِي،

O my master: While I am visiting you, I am standing in the position of the repentant wrongdoers,

مَوْلَايَ وَقَفْتُ فِي زِيَارَتِكَ مَوْقِفَ الْخَاطِئِينَ النَّادِمِينَ

who fear the chastisement of the Lord of the Worlds

الْخَائِفِينَ مِنْ عِقَابِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،

and I am, meanwhile, depending upon your intercession for me

وَقَدْ اتَّكَلْتُ عَلَى شَفَاعَتِكَ،

and I, through my loyalty to you and your intercession for me, wish for eradication of my sins

وَرَجَوْتُ بِمُؤَالَاتِكَ وَشَفَاعَتِكَ مَحْوَ ذُنُوبِي،

and covering of my defects

وَسَنَرُ عُيُوبِي،

and forgiveness of my slips.

وَمَغْفِرَةَ زَلِّي،

So, O my master, (please) help me, your servant, achieve my hope

فَكُنْ لَوْلِيَّكَ يَا مَوْلَايَ عِنْدَ تَحْقِيقِ أَمَلِي

and (please) ask Allah to forgive my slips

وَأَسْأَلِ اللَّهَ غُفْرَانَ زَلِّي،

verily, I am clinging to your rope

فَقَدْ تَعَلَّقَ بِحَبْلِكَ،

and holding on my loyalty to you

wa tamassaka biwilayatika

وَتَمَسَّكَ بِوِلَايَتِكَ،

and declaring my disavowal of your enemies.

وَتَبَرَّأُ مِنْ أَعْدَائِكَ،

O Allah: (please) bless Muhammad and his Household and fulfill Your promise to Your Friend.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَأَنْجِزْ لَوْلِيَّكَ مَا وَعَدْتَهُ،

O Allah: (please) make prevalent his word

اللَّهُمَّ أَظْهِرْ كَلِمَتَهُ،

and elevate his mission

وَأَعْلِ دَعْوَتَهُ،

and support him against Your and his enemies; O the Lord of the Worlds.

وَانْصُرْهُ عَلَى عَدُوِّهِ وَعَدُوِّكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ،

O Allah: (please) send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

and allow Your Perfect Word and Your concealed one in Your lands

وَأَظْهِرْ كَلِمَتَكَ التَّامَّةَ وَمُعَيَّبَكَ فِي أَرْضِكَ

—the afraid, the vigilant—to reappear.

الْخَائِفِ الْمُتَرَقِّبِ،

O Allah: (please) support him with powerful support

اللَّهُمَّ انْصُرْهُ نَصْرًا عَزِيزًا

and give him a nigh victory.

وَأَفْتَحْ لَهُ فَتْحًا يَسِيرًا،

O Allah: (please) fortify the religion through him after it will have been sluggish,

اللَّهُمَّ وَأَعِزِّ بِهِ الدِّينَ بَعْدَ الْخُمُولِ،

and demonstrate the right through him after it will have declined,

وَأَطْلِعْ بِهِ الْحَقَّ بَعْدَ الْأُفُولِ،

and remove darkness through him

وَأَجْلٍ بِهِ الظُّلْمَةُ

and relieve griefs through him.

وَاكْشِفْ بِهِ الْغُمَّةَ،

O Allah: (please) spread security over the lands through him

اَللّٰهُمَّ وَاٰمِنْ بِهِ الْبِلَادَ،

and guide the servants (of You) through him.

وَاهْدِ بِهِ الْعِبَادَ،

O Allah: (please) fill the earth with justice and equality through him as it will have been filled with injustice and wrong.

اَللّٰهُمَّ اَمْلَأْ بِهِ الْاَرْضَ عَدْلًا وَقِسْطًا كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَجَوْر

verily, You are All-hearing and Responsive.

اِنَّكَ سَمِيعٌ مُّجِيبٌ،

Peace be upon you; O Allah's friend.

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَلِیَّ اللّٰهِ،

(please) permit me, your servant, to enter your holy place.

اُذِّنْ لَوْلِیِّكَ فِی الدُّخُوْلِ اِلَى حَرَمِكَ

May Allah's blessings, mercy, and benedictions be upon you and your immaculate fathers.

صَلَوَاتُ اللّٰهِ عَلَیْكَ وَعَلَى آبَائِكَ الطَّاهِرِیْنَ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ